

Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 562/2006, nustatančio taisyklių, reglamentuojančių asmenų judėjimą per sienas, Bendrijos kodeksą (Šengeno sienų kodeksas) (OL C 247, 2006 10 13, p. 1, OL C 153, 2007 7 6, p. 5, OL C 192, 2007 8 18, p. 11, OL C 271, 2007 11 14, p. 14, OL C 57, 2008 3 1, p. 31, OL C 134, 2008 5 31, p. 14, OL C 207, 2008 8 14, p. 12, OL C 331, 2008 12 21, p. 13, OL C 3, 2009 1 8, p. 5, OL C 64, 2009 3 19, p. 15, OL C 198, 2009 8 22, p. 9, OL C 239, 2009 10 6, p. 2, OL C 298, 2009 12 8, p. 15, OL C 308, 2009 12 18, p. 20, OL C 35, 2010 2 12, p. 5, OL C 82, 2010 3 30, p. 26, OL C 103, 2010 4 22, p. 8, OL C 108, 2011 4 7, p. 6, OL C 157, 2011 5 27, p. 5, OL C 201, 2011 7 8, p. 1, OL C 216, 2011 7 22, p. 26, OL C 283, 2011 9 27, p. 7, OL C 199, 2012 7 7, p. 5, OL C 214, 2012 7 20, p. 7) 2 straipsnio 15 punkte nurodytų leidimų gyventi atnaujintas sąrašas

(2012/C 298/04)

2006 m. kovo 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 562/2006, nustatančio taisyklių, reglamentuojančių asmenų judėjimą per sienas, Bendrijos kodeksą (Šengeno sienų kodeksas) ⁽¹⁾, 2 straipsnio 15 punkte nurodytų leidimų gyventi sąrašas skelbiamas remiantis valstybių narių pagal Šengeno sienų kodekso 34 straipsnį Komisijai perduota informacija.

Informacija skelbiama Oficialiajame leidinyje ir kas mėnesį atnaujinama Vidaus reikalų generalinio direktorato svetainėje.

BELGIJA

OL C 201, 2011 7 8 skelbto sąrašo dalinis pakeitimas

1. Pagal vienodą formą išduodami leidimai gyventi:

— Carte A: Certificat d'inscription au registre des étrangers — séjour temporaire

A kaart: Bewijs van inschrijving in het vreemdelingenregister — tijdelijk verblijf

A Karte: Bescheinigung der Eintragung im Ausländerregister — Vorübergehender Aufenthalt

(A kortelė. Įrašymo į užsieniečių registrą pažymėjimas – leidimas laikinai gyventi. Tai – nuo 2007 m. išduodama elektroninė kortelė, kuria pakeičiamas baltos spalvos įrašymo į užsieniečių registrą pažymėjimas. Leidimas gyventi: laikinas. Kortelės galiojimo trukmė atitinka leidžiamo buvimo trukmę)

— Carte B: Certificat d'inscription au registre des étrangers

B kaart: Bewijs van inschrijving in het vreemdelingenregister

B Karte: Bescheinigung der Eintragung im Ausländerregister

(B kortelė. Įrašymo į užsieniečių registrą pažymėjimas – leidimas nuolat gyventi. Tai – nuo 2007 m. išduodama elektroninė kortelė, kuria pakeičiamas baltos spalvos įrašymo į užsieniečių registrą pažymėjimas. Leidimas gyventi: nuolatinis. Kortelė galioja 5 metus)

— Carte C: Carte d'identité d'étranger

C kaart: Identiteitskaart voor vreemdelingen

C Karte: Personalausweis für Ausländer

(C kortelė. Užsieniečio asmens tapatybės kortelė. Tai – nuo 2007 m. išduodama elektroninė kortelė, kuria pakeičiama geltonos spalvos Užsieniečio asmens tapatybės kortelė. Leidimas gyventi: nuolatinis. Kortelė galioja 5 metus)

— Carte D: Permis de séjour de résident longue durée — CE

D kaart: EG-verblijfsvergunning voor langdurig ingezetenen

D Karte: Langfristige Aufenthaltsberechtigung — EG

⁽¹⁾ OL L 105, 2006 4 13, p. 1.

(D kortelė. Ilgalaikio gyventojų leidimas gyventi EB, išduodamas remiantis Direktyva 2003/109/EB dėl trečiųjų valstybių piliečių, kurie yra ilgalaikiai gyventojai, statuso. Elektroninė kortelė. Leidimas gyventi: nuolatinis. Kortelė galioja 5 metus)

— Carte H: Carte bleue européenne

H kaart: Europese blauwe kaart

H Karte: Blaue Karte EU

(H kortelė, ES mėlynoji kortelė, išduodama pagal Direktyvos 2009/50/EB dėl trečiųjų šalių piliečių atvykimo ir apsigyvenimo sąlygų siekiant dirbti aukštos kvalifikacijos darbą 7 straipsnį. Kortelė yra elektroninė. Leidimo gyventi rūšis – ribotos trukmės. Kortelė galioja 13 mėnesių per pirmus dvejus metus, vėliau – trejus metus.)

2. Visi kiti trečiųjų šalių piliečiams išduodami dokumentai, prilygstantys leidimui gyventi:

— Carte F: Carte de séjour de membre de la famille d'un citoyen de l'Union

F kaart: Verblijfskaart van een familielid van een burger van de Unie

F Karte: Aufenthaltskarte für Familieangehörige eines Unionsbürgers

(F kortelė. Leidimo gyventi kortelė, išduodama Sąjungos piliečio šeimos nariui, remiantis 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/38/EB dėl Sąjungos piliečių ir jų šeimos narių teisės laisvai judėti ir gyventi valstybių narių teritorijoje 10 straipsniu. Elektroninė kortelė. Leidimas gyventi: nuolatinis. Kortelė galioja 5 metus)

— Carte F+: Carte de séjour permanent de membre de la famille d'un citoyen de l'Union

F+ kaart: Duurzame verblijfskaart van een familielid van een burger van de Unie

F+ Karte: Daueraufenthaltskarte für Familieangehörige eines Unionsbürgers

(F+ kortelė. Nuolatinio gyventojų kortelė, išduodama Sąjungos piliečio šeimos nariui, remiantis 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/38/EB dėl Sąjungos piliečių ir jų šeimos narių teisės laisvai judėti ir gyventi valstybių narių teritorijoje 10 straipsniu. Leidimas gyventi: nuolatinis. Kortelė galioja 5 metus)

— Certificat d'inscription au registre des étrangers

Bewijs van inschrijving in het vreemdelingenregister

Bescheinigung der Eintragung im Ausländer-register

(Įrašymo į užsieniečių registrą pažymėjimas (spausdintinė versija). Daugiau neišduodama baltos spalvos kortelė, galiojanti iki 2013 m. Ji pakeičiama elektronine A arba B kortele, priklausomai nuo leidimo gyventi rūšies – nuolatinio arba laikino leidimo gyventi.)

— Carte d'identité d'étranger

Identiteitskaart voor vreemdelingen

Personalausweis für Ausländer

(Užsieniečio tapatybės kortelė (spausdintinė versija). Daugiau neišduodama geltonos spalvos kortelė, galiojanti iki 2013 m. Ji pakeičiama elektronine C kortele. Leidimas gyventi: nuolatinis)

— Užsienio reikalų ministerijos išduodami specialūs leidimai gyventi:

— Carte d'identité diplomatique

Diplomatieke identiteitskaart

- Diplomatischer Personalausweis
(Diplomatinė asmens tapatybės kortelė)
- Carte d'identité consulaire
Consulaat identiteitskaart
Konsularer Personalausweis
(Konsulinė asmens tapatybės kortelė)
- Carte d'identité spéciale — couleur bleue
Bijzondere identiteitskaart — blauw
Besonderer Personalausweis — blau
(Speciali asmens tapatybės kortelė – mėlynos spalvos)
- Carte d'identité spéciale — couleur rouge
Bijzondere identiteitskaart — rood
Besonderer Personalausweis — rot
(Speciali asmens tapatybės kortelė – raudonos spalvos)
- Certificat d'identité pour les enfants âgés de moins de cinq ans des étrangers privilégiés titulaires d'une carte d'identité diplomatique, d'une carte d'identité consulaire, d'une carte d'identité spéciale — couleur bleue ou d'une carte d'identité — couleur rouge
Identiteitsbewijs voor kinderen, die de leeftijd van vijf jaar nog niet hebben bereikt, van een bevoorrecht vreemdeling welke houder is van een diplomatieke identiteitskaart, consulaire identiteitskaart, bijzondere identiteitskaart — blauw of bijzondere identiteitskaart — rood
Identitätsnachweis für Kinder unter fünf Jahren, für privilegierte Ausländer, die Inhaber eines diplomatischen Personalausweises sind, konsularer Personalausweis, besonderer Personalausweis — rot oder besonderer Personalausweis — blau
(Asmens tapatybės kortelė, išduodama užsieniečių, turinčių diplomatines, konsulines, specialias mėlynos ar raudonos spalvos asmens tapatybės korteles, jaunesniems nei penkerių metų vaikams)
- Certificat d'identité avec photographie délivré par une administration communale belge à un enfant de moins de douze ans
Door een Belgisch gemeentebestuur aan een kind beneden de 12 jaar afgegeven identiteitsbewijs met foto
Von einer belgischen Gemeindeverwaltung einem Kind unter dem 12. Lebensjahr ausgestellter Personalausweis mit Lichtbild
(Asmens tapatybės liudijimas su nuotrauka, Belgijos komunų išduodamas vaikams iki 12 metų)
- Mokyklinių ekskursijų po Europos Sąjungą dalyvių sąrašas.

LATVIJA

OL C 201, 2011 7 8 skelbto sąrašo dalinis pakeitimas

1. Pagal vienodą formą išduodami leidimai gyventi:

- Uzturēšanās atļauja
([klijos formas leidimas gyventi, kuris buvo išduodamas iki 2012 m. kovo 30 d.)
- Uzturēšanās atļauja
(Elektroninės asmens tapatybės kortelės formos leidimas gyventi, išduodamas nuo 2012 m. balandžio 2 d.)

2. Visi kiti trečiųjų šalių piliečiams išduodami dokumentai, prilygstantys leidimui gyventi:

- Savienības pilsoņa ģimenes locekļa uzturēšanās atļauja

(Leidimas laikinai gyventi, išduodamas trečiosios šalies piliečiui, kuris yra ES/EEE/Šveicarijos piliečio šeimos narys; A5 formato, su integruotomis apsauginėmis savybėmis)
- Savienības pilsoņa ģimenes locekļa pastāvīgās uzturēšanās atļauja

(Leidimas nuolat gyventi, išduodamas trečiosios šalies piliečiui, kuris yra ES/EEE/Šveicarijos piliečio šeimos narys; A5 formato, su integruotomis apsauginėmis savybėmis)
- Nepilsoņa pase

(Užsieniečio pasas (violetinės spalvos). Užsieniečio pasas išduodamas Latvijos pilietybės neturintiems asmenims; pagal nacionalinę teisę jo turėtoji leidžiama būti Latvijos teritorijoje ar pakartotinai į ją atvykti. Šalies pilietybės neturinčio asmens statusas prilyginamas Latvijos leidimo nuolat gyventi turėtojo statusui. Užsieniečio paso turėtoji nereikia turėti leidimo gyventi, kad jis galėtų būti Latvijos teritorijoje ar pakartotinai į ją atvykti)
- Užsienio reikalų ministerijos išduodamos asmens tapatybės kortelės:
 - A kategorijos asmens tapatybės kortelė, išduodama diplomatiniam personalui (raudonos spalvos)

A kategorijos asmens tapatybės kortelės išduodamos atstovybės diplomatiniam personalui (pvz., ambasadoriui, pirmajam sekretoriui, atašė) ir jų šeimos nariams; antroje pusėje įrašyta, kad kortelės turėtoji suteikiamos visos privilegijos ir imunitetai pagal Vienos diplomatiųjų santykių konvenciją: „Šis aplicības uzrādītājs bauda visas privilēģijas un imunitātes, kas paredzētas 1961. gada 18. aprīļa Vīnes konvencijā “Par diplomātiskajām attiecībām” “.
 - B kategorijos asmens tapatybės kortelė, išduodama administraciniam ir techniniam personalui (geltonos spalvos)

B kategorijos asmens tapatybės kortelės išduodamos atstovybės administraciniam ir techniniam personalui; antroje pusėje įrašyta, kad kortelės turėtoji suteikiamos kai kurios administracinio ir techninio personalo privilegijos ir imunitetai pagal Vienos diplomatiųjų santykių konvencijos 37 straipsnio 2 dalį: „Šis aplicības uzrādītājs bauda daļējas privilēģijas un imunitātes, kas paredzētas administratīvajiem un tehniskajiem darbiniekiem saskaņā ar 1961. gada 18. aprīļa Vīnes konvencijas “Par diplomātiskajām attiecībām” 37. panta 2. punktu.“.
 - C kategorijos asmens tapatybės kortelė, išduodama tarptautinių organizacijų personalui (baltos spalvos)

C kategorijos asmens tapatybės kortelės išduodamos tarptautinių organizacijų personalo nariams ir jų šeimos nariams; antroje pusėje įrašyta, kad šios kortelės turėtoji suteikiamos privilegijos ir imunitetai pagal Latvijos Respublikos ir atitinkamos tarptautinės organizacijos susitarimą: „Šis aplicības uzrādītājs bauda privilēģijas un imunitātes, kas paredzētas līgumā starp Latvijas Republiku un attiecīgo starptautisko organizāciju“.
 - D kategorijos asmens tapatybės kortelė, išduodama karjeros konsuliniam darbuotojams (mėlynos spalvos)

D kategorijos asmens tapatybės kortelės išduodamos konsulinės įstaigos karjeros konsuliniam darbuotojams; antroje pusėje įrašyta, kad šios kortelės turėtoji suteikiamos visos privilegijos ir imunitetai pagal Vienos konsuliųjų santykių konvenciją: „Šis aplicības uzrādītājs bauda visas privilēģijas un imunitātes, kas paredzētas 1963. gada 24. aprīļa Vīnes konvencijā “Par diplomātiskajām attiecībām” “.
 - F kategorijos asmens tapatybės kortelės (žalios spalvos) yra dviejų rūšių:
 - F kategorijos asmens tapatybės kortelės, išduodamos atstovybės aptarnaujančiam personalui; antroje pusėje įrašyta, kad kortelės turėtoji suteikiamos kai kurios aptarnaujančio personalo privilegijos ir imunitetai pagal Vienos diplomatiųjų santykių konvencijos 37 straipsnio 3 dalį: „Šis aplicības uzrādītājs bauda daļējas privilēģijas un imunitātes, kas paredzētas vēstniecību apkalpojošam personālam saskaņā ar 1961. gada 18. aprīļa Vīnes konvencijas “Par diplomātiskajām attiecībām” 37.panta 3. punktu“.

- F kategorijos asmens tapatybės kortelės, išduodamos atstovybės darbuotojų asmeniniams patarnautojams; antroje pusėje įrašyta, kad kortelės turėtoji suteikiama kai kurios aptarnaujančio personalo privilegijos ir imunitetai pagal Vienos diplomatinio santykių konvencijos 37 straipsnio 4 dalį: „Šis apliečias uzrādītājs bauda daļējas privilēģijas un imunitātes, kas paredzētas vēstniecību apkalpojošam personālam saskaņā ar 1961. gada 18. aprīļa Vīnes konvencijas “Par diplomātiskajām attiecībām” 37.panta 4. punktu“.
 - Latvijas Republikas Ārlietu ministrijas akreditācijas karte
(Užsienio reikalų ministerijos išduodamos akreditacijos kortelės):
 - Žurnalistų akreditacijos kortelė (žalios spalvos)
(Latvijos Republikos užsienio reikalų ministerijos žurnalistams išduodama akreditacijos kortelė; akreditacijos kortelėje įrašomas įrašas, nurodantis turėtojo pareigas („Žurnālists/Journalist“); ši kortelė galioja ne ilgiau kaip vienerius metus ir nustoja galioti ne vėliau kaip einamųjų metų gruodžio 31 d.
 - Ceļotāju saraksts izglītības iestādes ekskursijām Eiropas Savienībā
(Mokyklinių ekskursijų po Europos Sąjungą dalyvių sąrašas)
-